

СТАНДАРТ ST.68

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕЛЕКТРОННОЇ ОБРОБКИ ЗВУКОВИХ ЗНАКІВ

*Прийнятий Комітетом зі стандартів ВОІВ (КСВ)
на його відновленій четвертій сесії 24 березня 2016 року*

ВСТУП

1. Цей стандарт містить рекомендації щодо представлення заявок на охорону звукових знаків, поданих в електронному вигляді або на папері, їх електронної обробки та публікації.

2. Метою цього стандарту є спрощення обробки даних звукових знаків та їх обміну між відомствами промислової власності шляхом надання рекомендацій стосовно електронної обробки звукозапису, що утворює знак, а також стосовно графічного представлення і текстового опису.

ВИЗНАЧЕННЯ

3. У цьому стандарті:

(a) термін "знак" означає будь-який знак для товарів або послуг, як визначено у відповідному законодавстві;

(b) термін "бюлетень" означає офіційне видання, що містить повідомлення стосовно знаків, які публікуються відповідно до вимог національного законодавства або міжнародних угод чи договорів з промислової власності;

(c) вираз "повідомлення в бюлетені" означає вичерпне повідомлення, що включає бібліографічні дані стосовно заявки на реєстрацію знака або власне реєстрації знака, опубліковане в бюлетені;

(d) термін "MP3" (або "MPEG-1/2 Layer 3") означає кодоване представлення і метод декодування аудіо сигналів відповідно до міжнародних стандартів [ISO/IEC 11172-3:1993](#) "Інформаційні технології. Кодування рухомих зображень і супровідного звуку для цифрових носіїв інформації зі швидкістю до 1,5 Мбіт/с – Частина 3: Звук" та [ISO/IEC 13818-3:1998](#) "Інформаційні технології – Родове кодування рухомих зображень і супровідної звукової інформації – Частина 3: Звук".

(e) термін "Waveform Audio File Format (WAV)" означає формат аудіо файлу, розроблений компаніями Microsoft та IBM на базі формату Resource Interchange File Format (RIFF).

ПОСИЛАННЯ

4. Для цього стандарту суттєве значення мають наступні стандарти і документи:

Стандарт ВОІВ [ST.60](#) "Рекомендації щодо бібліографічних даних, які стосуються знаків";

Стандарт ВОІВ [ST.63](#) "Зміст і структура бюлетенів, які стосуються торговельних марок";

Стандарт VOIB ST.64	"Пошукові файли для здійснення пошуку торговельних марок";
Стандарт VOIB ST.66	"Рекомендації щодо обробки інформації стосовно торговельних марок з використанням XML (розширюваної мови розмітки)";
Стандарт VOIB ST.67	"Рекомендації щодо електронної обробки зображувальних елементів торговельних марок";
Стандарт VOIB ST.96	"Рекомендації щодо обробки інформації з промислової власності з використанням XML (розширюваної мови розмітки)".

ЗАГАЛЬНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ

5. Заявка на реєстрацію звукового знака повинна містити графічне представлення звуку, що утворює знак, текстовий опис звуку, звукозапис, або будь-яку їхню комбінацію згідно з вимогами, визначеними відомством промислової власності (ВПВ), до якого подається заявка.
6. Рекомендовано, щоб заявка містила зазначення "звуковий знак".
7. Заявник має надати звукозапис в електронному вигляді, характеристики звукового файлу мають відповідати вимогам, визначеним ВПВ згідно з положеннями цього стандарту.
8. За необхідності, ВПВ має повідомити про зміни до вимог, що стосуються заявок на звукові знаки. Також рекомендовано, щоб зазначені вимоги були доступні на офіційному веб-сайті ВПВ або регулярно публікувалися в офіційних виданнях.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ГРАФІЧНОГО ПРЕДСТАВЛЕННЯ ЗВУКОВИХ ЗНАКІВ

9. Заявник має подати графічне представлення звуку, що утворює знак, наприклад, нотний запис на нотному стані або зображення відповідної звукової хвилі в електронному вигляді. Для звуків, які не відносяться до музичних, ВПВ може приймати текстовий опис як їх графічне відтворення.
10. Електронна обробка графічного представлення звуку, що утворює знак, має здійснюватися відповідно до рекомендацій стандарту [ST.67](#).

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЗАПISУ ЗВУКОВИХ ЗНАКІВ

11. Звукозапис, що утворює знак, рекомендовано подавати й обробляти в цифровому форматі. Файл повинен містити лише звук, для якого запитується охорона.
12. Файл із звукозаписом, що утворює знак, повинен бути у форматі MP3 або WAV, а його розмір не повинен перевищувати 5 МБ. За запитом заявника ВПВ може прийняти файл, розмір якого перевищує 5 МБ. Для міжнародного обміну даними рекомендовано використовувати формат MP3.
13. Рекомендована частота дискретизації в аудіо каналі становить 44,1 кГц або 22,05 кГц.
14. Рекомендована бітова глибина, тобто кількість бітів у зразку, становить 16 бітів.
15. Не рекомендовано представляти звуковий знак як потоковий, багатоканальний або циклічний звукозапис.

16. Звуковий знак має бути представлений одноканальним звуком або звуком з двома незалежними каналами. Звуковий знак не повинен бути представлений звуком з більше ніж двома каналами або двоканальним стерео звуком.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ТЕКСТОВОГО ОПИСУ ЗВУКОВИХ ЗНАКІВ

17. Звуковий знак не повинен бути представлений лише текстовим описом, окрім випадків, коли текстовий опис є графічним представленням знака (див. параграф 9). Проте, якщо передбачено національним законодавством, текстовий опис може бути доповненням до іншого прийняттого способу представлення знака.

18. Текстовий опис може містити словесний опис звуку, зазначення використаних інструментів, ноти, тривалість, а також будь-які інші характеристики звуку за бажанням заявника.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ПУБЛІКАЦІЇ ЗВУКОВИХ ЗНАКІВ

19. Рекомендовано, щоб електронна публікація звукового знака містила усі способи представлення цього знака, прийняті ВПВ.

20. Публікація на папері має містити графічне представлення та/або текстовий опис звуку, якщо вони приймаються ВПВ, а також, якщо приймається, посилання на оприлюднений звукозапис.

ПРИКЛАДИ

21. Приклади практики належної та неналежної електронної обробки звукових знаків наведено у додатку до цього стандарту.

[Додаток наведено далі]

ДОДАТОК

ПРАКТИКА НАЛЕЖНОЇ ТА НЕНАЛЕЖНОЇ ЕЛЕКТРОННОЇ ОБРОБКИ ЗВУКОВИХ ЗНАКІВ

*Прийнятий Комітетом зі стандартів ВОІВ (КСВ)
на його відновленій четвертій сесії 24 березня 2016 року*

Текстове та/або графічне представлення звукового знака має чітко вказувати на всі характерні ознаки торговельної марки, повинне бути такої якості, що гарантуватиме тривале збереження всіх характерних ознак торговельної марки, а також має бути придатним для відтворення.

Практика складання належних текстових описів до звукових знаків

- Приклад 1. Торговельна марка є звуковим знаком. Вона містить звук собачого гавкання під англійську фольклорну пісню "Greensleeves", що відтворено в супровідному до заявки записі.
- Приклад 2. Торговельна марка є звуковим знаком. Торговельна марка містить звук двох кроків корови по тротуару, за яким слідує звук коров'ячого мукання (топ-топ, му), що відтворено в супровідному до заявки записі.
- Приклад 3. Торговельна марка є звуковим знаком. Торговельна марка містить звук мелодії, наспіваної голосом сопрано в партитурі, що додається до заявки. Торговельна марка представлена в супровідному до заявки записі.
- Приклад 4. Торговельна марка є звуковим знаком. Торговельна марка містить звук повторюваного швидкого стукоту дерев'яної палиці по металевій кришці сміттевого баку, який поступово (після 10-секундного звучання) стає гучнішим. Звук представлений у супровідному до заявки записі.

Практика неналежного складання текстових описів до звукових знаків

- Приклад 5. Торговельна марка є класичним музичним твором, записаним на магнітній стрічці, що додається до заявки. (Не вказано жодних характерних ознак звуку. Носієм звукозапису є "магнітна стрічка", що не передбачає точного відтворення.)

[Кінець додатка і стандарту]